

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1997

Julkaistu Helsingissä 31 päivänä tammikuuta 1997

N:o 76—83

SISÄLLYS

N:o	Sivu
76 Asetus vaarallisten tai merta pilaavien aineiden aluskuljetuksiin liittyvistä ilmoitusvelvollisuuksista annetun asetuksen 2 ja 3 §:n muuttamisesta	129
77 Valtioneuvoston päätös kehitysalueesta, sen tukialueista ja rakennemuutosalueesta annetun valtioneuvoston päätöksen 4 §:n muuttamisesta	131
78 Sisäasiainministeriön päätös kehitysalueesta, sen tukialueista ja rakennemuutosalueesta annetun valtioneuvoston päätöksen 4 §:n muuttamisesta annetun valtioneuvoston päätöksen voimaantulosta	132
79 Oikeusministeriön päätös käräjäoikeuksien kanslioiden ja istuntopaikkojen sijainnista annetun oikeusministeriön päätöksen 1 §:n muuttamisesta	133
80 Liikenneministeriön päätös teletoimintalain 10 a §:n soveltamisesta kiinteiden televerkkojen tilaajayhteyksiin	134
81 Maa- ja metsätalousministeriön päätös eräistä maa- ja puutarhatalouden kansallisen tuen hakuajoista sekä eläinmäärien ilmoittamisesta vuonna 1997	139
82 Maa- ja metsätalousministeriön päätös eläimistä saatavien elintarvikkeiden ja muiden tuotteiden eläinlääkinnällisistä rajatarkastuksista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta	141
83 Sosiaali- ja terveysministeriön päätös perusteista, joiden mukaan eläkelaitokset vastaavat työntekijäin eläkelain 12 §:n 1 momentin 4 kohdassa tarkoitetuista kuluista	142

N:o 76

Asetus

vaarallisten tai merta pilaavien aineiden aluskuljetuksiin liittyvistä ilmoitusvelvollisuuksista annetun asetuksen 2 ja 3 §:n muuttamisesta

Annettu Helsingissä 24 päivänä tammikuuta 1997

Liikenneministerin esittelystä
muutetaan vaarallisten tai merta pilaavien aineiden aluskuljetuksiin liittyvistä ilmoitusvelvollisuuksista 30 päivänä syyskuuta 1994 annetun asetuksen (869/1994) 2 §:n 5—8 kohta ja 3 §:n otsikko ja 1 momentti sekä
lisätään 2 §:ään uusi 9 ja 10 kohta seuraavasti:

2 §

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

5) *Marpol 73/78-yleissopimuksella* alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvää vuoden 1978 pöytäkirjaa (SopS 51/1983), sellaisena kuin se on 1 päivänä tammikuuta 1996;

6) *IMDG-koodilla* Kansainvälisen meren-

kulkujärjestön (IMO) vaarallisten aineiden kansainvälistä merenkulkualan kuljetussäännöstöä, sellaisena kuin se on 1 päivänä tammikuuta 1996;

7) *IBC-koodilla* vaarallisia kemikaaleja irtolastina kuljettavien alusten rakentamista ja varustamista koskevaa Kansainvälisen merenkulkujärjestön kansainvälistä säännöstöä, sellaisena kuin se on 1 päivänä tammikuuta 1996;

8) *IGC-koodilla* nesteytettyjä kaasuja irtolastina kuljettavien alusten rakentamista ja varustamista koskevaa Kansainvälisen me-

Neuvoston direktiivi 93/75/ETY; EYVL N:o L 247, 5.10.1993, s. 19
Komission direktiivi 96/39/EY; EYVL N:o L 196, 7.8.1996, s. 7

renkulkujärjestön kansainvälistä säännöstöä, sellaisena kuin se on 1 päivänä tammikuuta 1996;

9) *lastinantajalla* sitä, joka solmii rahdin-kuljettajan kanssa sopimuksen tavarán meri-kuljetuksesta; sekä

10) *laivaajalla* sitä, joka luovuttaa tavarán kuljetettavaksi meritse.

3 §

*Lastinantajan ja laivaajan
ilmoitusvelvollisuus*

Lastinantaja ja laivaaja ovat vastuussa siitä, että ennen lastausta aluksen päällikölle ja

Helsingissä 24 päivänä tammikuuta 1997

liikenteenharjoittajalle annetaan selvitys vaarallisesta tai merta pilaavasta aineesta. Selvityksestä on käytävä ilmi aineen oikea teknillinen nimi, YK-numero, jos sellainen on, aineen vaarallisuusluokka IMDG-, IBC- ja IGC-koodien mukaan, aineen määrä ja kuljetussäiliöiden tai rahtikonttien osalta niiden tunnistamismerkinnät. Lisäksi on varmistettava, että lastattu erä on ilmoituksen mukainen.

— — — — —
Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä helmikuuta 1997.

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Liikenneministeri *Tuula Linnainmaa*

N:o 77

Valtioneuvoston päätös**kehitysalueesta, sen tukialueista ja rakennemuutosalueesta annetun valtioneuvoston päätöksen 4 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1996

Valtioneuvosto on sisäasiainministeriön esittelystä
muuttanut kehitysalueesta, sen tukialueista ja rakennemuutosalueesta 30 päivänä joulukuuta 1993 annetun valtioneuvoston päätöksen (1686/1993) 4 §:n, sellaisena kuin se on valtioneuvoston päätöksessä 46/1996, seuraavasti:

4 §

Rakennemuutosalueiksi määrätään vuodeksi 1997 seuraavien kuntien muodostamat seutukunnat tai niiden osat:

Karkkila; Loviisa ja Ruotsinpyhtää; Uusikaupunki, Kustavi, Laitila, Mietoinen, Mynämäki, Pyhäranta, Taivassalo ja Vehmaa; Pori, Kullaa, Luvia, Nakkila, Noormarkku, Pomarkku ja Ulvila; Harjavalta; Forssa ja Humppila; Valkeakoski, Toijala ja Viiala;

Lahti, Asikkala, Hollola ja Nastola; Heinolan kaupunki; Imatra, Rautjärvi ja Ruokolahti; Varkaus ja Leppävirta sekä Kokkola, Himanka, Kannus, Kälviä ja Lohtaja.

Tämä päätös tulee voimaan sisäasiainministeriön päätöksellä määrättävänä ajankohdana.

Helsingissä 30 päivänä joulukuuta 1996

Sisäasiainministeri *Jan-Erik Enestam*

Aluekehitysjohtaja Veijo Kavonius

N:o 78

Sisäasiainministeriön päätös

kehitysalueesta, sen tukialueista ja rakennemuutosalueesta annetun valtioneuvoston päätöksen 4 §:n muuttamisesta annetun valtioneuvoston päätöksen voimaantulosta

Annettu Helsingissä 27 päivänä tammikuuta 1997

Sisäasiainministeriö on päättänyt kehitysalueesta, sen tukialueista ja rakennemuutosalueesta 30 päivänä joulukuuta 1996 annetun valtioneuvoston päätöksen (77/1997) voimaantulosäännöksen nojalla:

1 §

Kehitysalueesta, sen tukialueista ja rakennemuutosalueesta annetun valtioneuvoston päätöksen 4 §:n muuttamisesta 30 päivänä joulukuuta 1996 annettu valtioneuvoston päätös (77/1997) tulee voimaan 1 päivänä helmikuuta 1997.

2 §

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä helmikuuta 1997.

Helsingissä 27 päivänä tammikuuta 1997

Ministeri *Jouni Backman*

Aluekehitysjohtaja Veijo Kavonius

N:o 79

Oikeusministeriön päätös**käräjäoikeuksien kanslioiden ja istuntopaikkojen sijainnista annetun oikeusministeriön päätöksen 1 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 24 päivänä tammikuuta 1997

Oikeusministeriö on
muuttanut käräjäoikeuksien kanslioiden ja istuntopaikkojen sijainnista 16 päivänä syyskuuta 1993 annetun oikeusministeriön päätöksen (821/1993) 1 §:n, sellaisena kuin se on osaksi päätöksissä 1145 ja 1292/1995, Heinolan, Joensuun, Jämsän ja Savonlinnan käräjäoikeuksien osalta seuraavasti:

1 §

Käräjäoikeuksien kansliat ja istuntopaikat sijaitsevat seuraavasti:

Käräjäoikeus	Kanslia (s=sivukanslia)	Istunnot
Heinola	Heinola	Heinola Mäntyharju
Joensuu	Joensuu	Joensuu Ilomantsi Kitee Outokumpu Tohmajärvi
Jämsä	Jämsä	Jämsä
Savonlinna	Savonlinna	Savonlinna Heinävesi

2 §

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä maaliskuuta 1997.

Helsingissä 24 päivänä tammikuuta 1997

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

Vanhempi hallitussihteeri Heikki Liljeroos

N:o 80

Liikenneministeriön päätös**teletoimintalain 10 a §:n soveltamisesta kiinteiden televerkkojen tilaajayhteyksiin**

Annettu Helsingissä 24 päivänä tammikuuta 1997

Liikenneministeriö on teletoimintalain (183/1987) 9 §:n 2 momentin (343/1996), 10 §:n 2 momentin, 10 a §:n 5 momentin (343/1996) ja 22 §:n 3 momentin (343/1996) nojalla päättänyt:

1 §

Päätöksen soveltamisala

Tässä päätöksessä säädetään, miten teletoimintalain (187/1987) 10 a §:ää (343/1996) sovelletaan tilaajayhteyksien luovuttamiseen kiinteissä televerkoissa.

2 §

Määritelmiä

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

1) *tilaajayhteydellä* teleyhteyttä, joka on keskuksen, keskittimen tai muun vastaavan laittilan ristikytkentätelineen ja yleisen televerkon päätepisteen välillä;

2) *televerkkoyrityksellä* telelaitosta, joka on teletoimintalain 10 a §:n mukaisesti velvollinen luovuttamaan toiselle telelaitokselle tilaajayhteyksiä;

3) *teleyrityksellä* telelaitosta, jolla on oikeus pyytää toiselta telelaitokselta tilaajayhteyttä teletoimintalain 10 a §:n nojalla; sekä

4) *loppukäyttäjällä* telelaitoksen kanssa liittymästä tai teletoimintaan kuuluvan palvelun käytöstä sopimuksen tehnyttä luonnollista tai oikeushenkilöä, joka ei harjoita toimiluvan tai ilmoituksen varaista teletoimintaa liittymää tai palvelua hyväksi käyttäen.

3 §

Saatavuuskysely

Televerkkoyrityksen tulee kirjallisesti ilmoittaa teleyritykselle tämän nimeämän loppukäyttäjän televiestintää varten tai ilmoitustussa osoitteessa käytettävissä olevien tilaajayhteyksien pituudet, tekniset toteutustavat ja tilaajayhteyksien materiaalit viimeistään kahden viikon kuluessa siitä, kun teleyritys on tehnyt saatavuuskyselyn. Jos televerkkoyritys katsoo, että sillä ei ole kyseisessä tapauksessa teletoimintalain mukaista luovutusvelvollisuutta, sen on vastauksessaan esitettävä siihen yksilöity syy.

Televerkkoyritys voi periä edellä 1 momentissa tarkoitetuista vastauksista kustannuksia vastaavan maksun siltä osin kuin kalenterikuukauden aikana tehtyihin saatavuuskyselyihin annettujen vastausten määrä on yli kaksi kertaa suurempi kuin teleyrityksen samana aikana televerkkoyritykseltä tilaamien tilaajayhteyksien määrä.

4 §

Kaapeleiden ja kaapelikanavien tuominen kytkentäpisteeseen

Teleyrityksellä on oikeus tuoda omat kaapelinsa tai kaapelikanavansa televerkkoyrityksen kunkin palvelualueen kytkentäpisteeseen.

seen. Televerkkoyrityksen tulee maksutta ilmoittaa teleyritykselle ne tekniset tavat, paikat ja reitit, joiden tuntemista teleyrityksen kaapeleiden tai kaapelikanavien tuominen televerkkoyrityksen keskuksen tai keskittimen ristikytkentälineelle edellyttää.

5 §

Tilaajayhteyksien tarjonta

Televerkkoyrityksen on tarjottava kaikille teleyrityksille sellaisia tilaajayhteyksiä, joita se tarjoaa jollekin teleyritykselle tai loppukäyttäjälle. Jos loppukäyttäjän televiestintää varten on useampia tilaajayhteyksiä, tilaajayhteyttä vuokralle pyytävä teleyritys voi valita, minkä niistä se haluaa vuokrata.

Sen lisäksi, mitä 1 momentissa säädetään, televerkkoyrityksen tulee tarjota kaikille teleyrityksille ainakin liitteessä tarkoitettu tavoin toteutettuja tilaajayhteyksiä, joiden tekniset ominaisuudet Telehallintokeskus vahvistaa tarvittaessa tarkemmin.

6 §

Loppukäyttäjän tietoturva

Televerkkoyrityksen ja teleyrityksen tulee kiinnittää erityistä huomiota loppukäyttäjien tietoturvaan luovutettaessa tilaajayhteyksiä tai niitä käytettäessä.

7 §

Tilaajayhteyksien hinnoittelu

Televerkkoyrityksen tulee ylläpitää 5 §:n 2 momentissa tarkoitetuista tilaajayhteyksistä ja 3 §:n 2 momentissa tarkoitetuista saatavuuskyselyiden vastauksista hinnastoa. Hinnasto on laadittava teletoimintalain 22 §:ssä säädettyjä periaatteita noudattaen ja sitä on pidettävä maksutta kaikkien teleyritysten saatavilla.

Tilaajayhteyksistä voidaan antaa hinnaston mukaisesti määräalennuksia, jotka ovat tasapuolisia ja kohtuullisessa suhteessa tilaajayhteyksien tuottamisesta aiheutuviin kustannuksiin.

8 §

Televiestinnän rajoittaminen

Televerkkoyrityksellä on oikeus ilman teleyrityksen suostumusta tilapäisesti keskeyt-

tää televiestintä tilaajayhteydellä tai rajoittaa sitä, jos toimenpide on välttämätön:

1) yleisen järjestyksen ja turvallisuuden vaatiman televiestinnän turvaamiseksi poikkeusoloissa ottaen huomioon mitä siitä erikseen säädetään ja määrätään;

2) televerkon rakennus- ja kunnossapitotöitä varten, jos siitä on ilmoitettu ennakolta teleyritykselle viimeistään viikkoa ennen keskeytystä tai jos työtä ei voida viivyttää; tai

3) sellaisten Telehallintokeskuksen toteamien häiriöiden ehkäisemiseksi, jotka tilaajayhteyteen kytketyt teleyrityksen laitteet tai tilaajayhteydellä harjoitettu televiestintä aiheuttaa televerkkoyrityksen laitteille tai muilla tilaajayhteyksillä harjoitetulle televiestinnälle.

Edellä 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa televerkkoyrityksen tulee huolehtia siitä, että keskeytys ei ole pidempi eikä rajoitus laajempi kuin on välttämättä tarpeen. Työ tulee tehdä sellaiseen aikaan ja siten, että siitä aiheutuu teleyritykselle ja loppukäyttäjälle mahdollisimman vähän haittaa.

Telehallintokeskuksen tulee ryhtyä toimenpiteisiin 1 momentin 3 kohdassa tarkoitettujen häiriöiden toteamiseksi viipymättä sen jälkeen, kun televerkkoyritys on esittänyt väitteen häiriöistä.

9 §

Toimitusehdot

Luovuttaessaan tilaajayhteyksiä teleyrityksille televerkkoyritys saa poiketa loppukäyttäjien sovelletuista teleliittymien toimitusehdoista annetun liikenneministeriön päätöksen (503/1996) mukaisista toimitusehdoista vain tilaajayhteyksiä pyytävän teleyrityksen eduksi.

Milloin televerkkoyritys ottaa tilaajayhteyksiä myös omaan käyttöönsä telepalveluiden tarjoamiseksi, toimitusehtojen tulee olla teleyritykselle vähintään yhtä edulliset kuin tässä toiminnassa noudatettu käytäntö. Toimitusehdoissa tulee tällöin ottaa huomioon se, että luovuttaessaan pelkän tilaajayhteyden televerkkoyrityksen ei ole tarpeen huolehtia muista telepalvelun tuottamiseksi tarpeellisista toimenpiteistä.

Edellä 2 momentissa tarkoitettussa tapauksessa ja muulloinkin, jos televerkkoyritys noudattaa teleyrityksiin ja loppukäyttäjiiin nähden erilaisia toimitusehtoja, televerkkoy-

yrityksen tulee vahvistaa erityiset toimitusehdot teleyrityksiä varten. Tällaiset ehdot on toimitettava liikenneministeriölle ennen niiden voimaantuloa.

Toimitusehdoissa ei voida:

1) pidättää televerkkoyritykselle oikeutta muuttaa tilaajayhteyksien laatua ja teknistä toteutusta sovitun vuokra-ajan kuluessa ilman teleyrityksen suostumusta, jollei Telehallintokeskus ole erityisestä syystä antanut siihen lupaa tai jollei tällaisesta, uusinvestoinnin taikka verkon teknisen optimoinnin vuoksi välttämättömästä muutoksesta ole ilmoitettu teleyritykselle viimeistään kuutta kuukautta aikaisemmin eikä Telehallintokeskus ole teleyrityksen pyynnöstä katsonut, että muutos ei ole esitetystä syystä välttämätön;

2) rajoittaa televerkkoyrityksen velvollisuutta korjata tilaajayhteyksissä havaitut viat ja puutteet noudattaen vähintään niitä menetelytapoja, määräaikoja ja korvausvelvollisuuksia, joita ne soveltavat käyttäjille vahvistettujen teleliittymän toimitusehtojen mukaisesti; eikä

3) rajoittaa teleyrityksen oikeutta kytkeä tilaajayhteyteen teknisten määräysten mukaisia laitteita tai muitakaan teletoimintalain 10 §:n 4 momentissa (676/1992) tarkoitettuja laitteita, jollei Telehallintokeskus katso rajoittamisen olevan välttämätöntä laitteiden muulle televiestinnälle aiheuttamien häiriöiden välttämiseksi.

Toimitusehdoissa voidaan edellyttää, että teleyritys ilmoittaa televerkkoyritykselle, mitä laitteita tilaajayhteyteen on kytketty.

10 §

Osapuolten sopimukset

Televerkkoyrityksen tulee tehdä tätä päätöstä täydentävä sopimus tilaajayhteyksiä pyytävän teleyrityksen kanssa. Sopimuksessa on sovittava ainakin seuraavista seikoista, jos ne eivät käy ilmi televerkkoyrityksen hinnastoista ja toimitusehdoista:

1) tilaajayhteyksien hinnoista noudattaen televerkkoyrityksen hinnastoa mahdollisine määräalennuksineen ja ottaen huomioon, mitä maksuista säädetään teletoimintalain 22 §:ssä (343/1996);

2) toimitusajoista ja muista tilaajayhteyksien vuokraamisen ehdoista;

3) miten tilaajayhteyksien laadusta, vioista ja häiriöistä raportoidaan; sekä

4) sopimussakosta ja muista seuraamuksista, jotka seuraavat sopimuksen rikkomisesta tai televiestinnän keskeytyksestä taikka rajoittamisesta tilaajayhteydellä.

11 §

Erimielisyydet

Televerkkoyritys tai teleyritys voi antaa teletoimintalain 10 a §:n tai tämän päätöksen soveltamista koskevan erimielisyytensä liikenneministeriön tutkittavaksi osoitettuaan, että asiasta on neuvoteltu tuloksetta kahden kuukauden ajan ja muulloinkin, milloin on ilmeistä, että asiaa ei voida sopia.

12 §

Sopimusten voimassaolo

Televerkkoyrityksellä on oikeus irtisanoa tilaajayhteyden vuokraamista koskeva sopimus, jos se tarvitsee tilaajayhteyttä omaan käyttöön. Kirjallisessa irtisanomisilmoituksessa on yksilöitävä tilaajayhteyden tarve. Jos tilaajayhteyden ottaminen televerkkoyrityksen käyttöön johtaa siihen, että loppukäyttäjä ei enää voi käyttää tilaajayhteyttä televiestintäänsä, irtisanomisaika on yksi vuosi, jollei toisin sovita. Irtisanomisesta on ilmoitettava Telehallintokeskukselle, joka voi lykätä irtisanomisen voimaantuloa yhdellä vuodella, jos se on välttämätöntä loppukäyttäjän televiestinnän jatkumiseksi.

Jos tilaajayhteyden irtisanominen johtaa siihen, että loppukäyttäjä ei enää voi käyttää teleyrityksen palveluita, teleyrityksen on ilmoitettava tästä loppukäyttäjälle viimeistään kahdeksan kuukautta ennen irtisanomisen voimaantuloa.

Tilaajayhteyden luovuttamista koskeva sopimus voidaan purkaa, jos sopimuksen osapuoli:

1) ei noudata sopimuksen mukaisia velvoitteitaan eikä korjaa laiminlyöntiään viikon kuluessa sopimuksen toisen osapuolen kirjallisesta kehotuksesta;

2) rikkoo olennaisesti sopimuksen mukaisia velvoitteita; tai

3) asetetaan konkurssiin, selvitystilaan tai todetaan viranomaisen päätöksellä maksukyvyttömäksi.

Teleyritys voi saattaa sopimuksen purkamista tai irtisanomista koskevan perusteen Telehallintokeskuksen tutkittavaksi.

Sen lisäksi, mitä edellä tässä pykälässä säädetään, teleyrityksen palvelutarjonnan la-
katessa sovelletaan, mitä teletoimintalain 30
§:ssä (343/1996) säädetään.

13 §

Voimaanpanoa koskevat määräykset

Televerkkoyritysten on vahvistettava vii-
meistään 1 päivään maaliskuuta 1997 men-
nessä:

- 1) 7 §:n 1 momentissa tarkoitettu hinnasto
ja

Helsingissä 24 päivänä tammikuuta 1997

Osastopäällikkö *Vesa Palonen*

- 2) 9 §:n mukaiset toimitusehdot pykälän 3
momentissa tarkoitettussa tapauksessa.

14 §

Voimassaolo

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä hel-
mikuuta 1997. Päätös on voimassa 31 päi-
vään joulukuuta 1997 saakka.

Tällä päätöksellä kumotaan teletoiminta-
lain 10 a §:n soveltamisesta 26 päivänä ke-
säkuuta 1996 annetun liikenneministeriön
päätöksen (502/1996) 3 §.

Hallitusneuvos Harri Pursiainen

Teletointimalain 10 a §:n mukaiset tilaajayhteydet

Tilaajayhteyden tyyppi	Tuotekuvaus
1. <i>Tilaajayhteys 2-johdin (O)</i>	Tilaajayhteys toteutetaan kaapelin metallisella johdinparilla tai aktiivisilla laitteilla purettuna kanavatasolle. Tilaajayhteys alkaa lähimmän laittilan ristikytkenäpisteestä tai kaupunkiverkon runkopisteen asiakkaan puoleisesta kytkenäpaikasta ja päättyy talojakamon kytkenäpisteeseen. Yhteys vastaa laatu- tasoltaan puheliikenteeseen tarkoitettua joh- toparia.
2. <i>Tilaajayhteys 2-johdin (S.O)</i>	Tilaajayhteys toteutetaan valikoidulla me- tallijohtimisen kaapelin johdinparilla tai ak- tiivisilla laitteilla purettuna kanavatasolle. Tilaajayhteys alkaa lähimmän laittilan risti- kytkenäpisteestä tai kaupunkiverkon runko- pisteen asiakkaan puoleisesta kytkenäpai- kasta ja päättyy talojakamon kytkenäpisteeseen. Yhteys vastaa laatu- tasoltaan dataliikenteeseen tarkoitettua joh- toparia. Yhteys mahdollistaa ISDN-liittymän edel- lyttämien verkko- ja keskuspäätteiden käytön (U-rajapinta).
3. <i>Tilaajayhteys 4-johdin (S.O)</i>	Tilaajayhteys toteutetaan kahdella vali- koidulla metallijohtimisen kaapelin johdinpa- rilla tai aktiivisilla laitteilla purettuna kana- vatasolle. Tilaajayhteys alkaa lähimmän lai- ttilan ristikytkenäpisteestä tai kaupunkiver- kon runkopisteen asiakkaan puoleisesta kyt- kenäpaikasta ja päättyy talojakamon kytkenä- pisteeseen. Yhteys vastaa laatu- tasoltaan dataliikenteeseen tarkoitettua 4-johdin yh- teyttä.
4. <i>Tilaajayhteys 2 Mbit/s G.703</i>	Yhteys muodostuu siirtojärjestelmistä ja liityntäyhteydestä, joka voi olla kaapelin nelikierre, kuitupari tai linkkijärjestelmä. Liitännän sähköinen rajapinta on G.703. Yh- teys alkaa lähimmän laittilan ristikytkenä- pisteestä tai kaupunkiverkon runkopisteen asiakkaan puoleisesta kytkenäpaikasta ja päätyy talojakamon kytkenäpisteeseen.

N:o 81

Maa- ja metsätalousministeriön päätös**eräistä maa- ja puutarhatalouden kansallisen tuen hakuajoista sekä eläinmäärien ilmoittamisesta vuonna 1997**

Annettu Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeriö on tänään tapahtuneessa esittelyssä eräistä maa- ja puutarhataloustuottajille vuodelta 1997 maksettavista tuista annetun valtioneuvoston päätöksen (1030/1996) 17 §:n 2 momentin sekä maa- ja puutarhatalouden harjoittajille maksettavasta pohjoisesta tuesta annetun valtioneuvoston päätöksen 16 §:n (1031/1996) nojalla päättänyt:

1 §

Tukien ja tuen ennakon hakuajat

Eräistä maa- ja puutarhataloustuottajille vuodelta 1997 maksettavista tuista annetussa valtioneuvoston päätöksessä (1030/1996) (siirtymäkauden tuki) tarkoitettuja peltoalaan perustuvia tukia, kasvihuonetukea lukuun ottamatta, sekä samassa päätöksessä tarkoitettuja eläinkohtaisia ja eläinyksikkökohtaisia tukia, on vuoden 1997 osalta haettava viimeistään 30 päivänä toukokuuta 1997.

Maa- ja puutarhatalouden harjoittajille maksettavasta pohjoisesta tuesta annetussa valtioneuvoston päätöksessä (413/1995) (pohjoinen tuki) tarkoitettuja viljelyalaan perustuvia pohjoisia tukia, kasvihuonetuotannon pohjoista tukea lukuun ottamatta, sekä pohjoista kotieläintukea on vuoden 1997 osalta haettava viimeistään 30 päivänä toukokuuta 1997.

Edellä 1 momentissa tarkoitettuun valtioneuvoston päätökseen perustuvasta siirtymäkauden tukena kanaa kohti maksettavasta tuesta ja broileremoille maksettavasta tuesta voidaan maksaa puolivuositain tuen ennakkoa, joka on haettava ensimmäisen vuosipuoliskon osalta viimeistään 17 päivänä maaliskuuta 1997 ja toisen vuosipuoliskon osalta viimeistään 15 päivänä syyskuuta 1997. Lopullista tukea on haettava vuoden

1997 ensimmäisen vuosipuoliskon osalta viimeistään 15 päivänä syyskuuta 1997 ja jälkimmäisen puoliskon osalta vuonna 1998 tapahtuvan ensimmäisen tuen ennakon hakemisen yhteydessä. Pohjoisena tukena kuluva vuonna kanoille ja broileremoille maksettavaa tukea on haettava viimeistään 15 päivänä syyskuuta 1997.

Siirtymäkauden tukeen kuuluvaa vuonna 1997 myytyjen tai omaan käyttöön otettujen kananpoikien tukea sekä pohjoiseen tukeen kuuluvaa vuonna 1997 lihaeläimiksi kasvatettavien ankkojen, hanhien, kalkkunoiden sekä tarhattujen fasaanien ja sorsien tukea on haettava viimeistään 20 päivänä tammikuuta 1998.

Edellä tässä pykälässä tarkoitettuja tukia, tuen ennakkoa ja lopullista tukea on haettava kirjallisesti sen kunnan maaseutuelinkeinöviranomaiselta, jonka alueella maatilan talouskeskus sijaitsee.

2 §

Eläinmäärien ilmoittaminen

Edellä 1 §:ssä tarkoitettujen tukien saamiseksi hakijan on kirjallisesti ilmoitettava tukeen oikeuttavien eläinten määrät laskentapäiviltä viimeistään ilmoituspäivänä seuraavasti:

<i>ELÄIN</i>	<i>LASKENTAPÄIVÄ 1997</i>	<i>ILMOITUSPÄIVÄ 1997</i>
NAUDAT	1.1., 1.5. ja 1.9.	30.5. ja 15.9.
SIAT		
— emakot	1.2., 1.3., 1.4. ja 1.5. 1.6., 1.7., 1.8. ja 1.9. 1.10., 1.11. ja 1.12.	30.5. 15.9. vuonna 1998*
— karjut	1.5. ja 1.9.	30.5. ja 15.9.
— muut siat	1.5. ja 1.9.	30.5. ja 15.9.
SIIPIKARJA		
— kanat ja broileremot (siirtymäkauden tuki)	1.1., 1.2. ja 1.3. 1.4., 1.5. ja 1.6. 1.7., 1.8. ja 1.9. 1.10., 1.11. ja 1.12.	17.3. 15.9. 15.9. vuonna 1998
— kanat ja broileremot (pohj. tuki)	1.4., 1.5. ja 1.6. 1.7., 1.8. ja 1.9.	15.9. 15.9.
— kananpojat (pohj. tuki)	1.5. ja 1.9.	30.5. ja 15.9.
— ankka-, hanhi- ja kalkkunaemot	1.5. ja 1.9.	30.5. ja 15.9.
— tarhatut fasaani- ja sorsaemot	1.5. ja 1.9.	30.5. ja 15.9.
— broilerit	1.5. ja 1.9.	30.5. ja 15.9.
— viiriäiset	1.5. ja 1.9.	30.5. ja 15.9.
UUHET JA KUTUT	1.5.	30.5.
HEVOSET	1.5.	30.5.

* Emakoiden lukumäärät 1.10., 1.11. ja 1.12. otetaan huomioon vuoden 1998 tukia laskettaessa

3 §

Nautaeläinrekisteri

Tässä päätöksessä tarkoitettujen nautojen tulee olla rekisteröity Maatalouden Laskentakeskus Oy:n ylläpitämässä eläintunnisterekisterissä. Nautojen tulee olla myös merkittynä tilalla pidettävään nautaeläinluetteloon.

sa (1031/1996) sekä eräistä maa- ja puutarhataloustuottajille vuodelta 1997 maksettavista tuista annetun valtioneuvoston päätöksen (1030/1996) 3 §:n 3 momentissa tarkoitettuja maa- ja metsätalousministeriön lupia on haettava maa- ja metsätalousministeriöltä kirjallisesti 30 päivänä toukokuuta 1997 päättyvän tuenhaun osalta viimeistään edellä mainittuna päivänä.

4 §

Eräät poikkeusluvut

Maa- ja puutarhatalouden harjoittajille maksettavasta pohjoisesta tuesta annetun valtioneuvoston päätöksen 3 pykälän 2 momentissa (225/1996) ja 12 §:n 4 momentis-

5 §

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan 31 päivänä tammikuuta 1997. Ennen päätöksen voimaantumista voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanemiseksi tarvittaviin toimenpiteisiin.

Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Vanhempi hallitussihteeri *Esko Laurila*

N:o 82

Maa- ja metsätalousministeriön päätös**eläimistä saatavien elintarvikkeiden ja muiden tuotteiden eläinlääkinnällisistä rajatarkastuksista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeriö on
muuttanut eläimistä saatavien elintarvikkeiden ja muiden tuotteiden eläinlääkinnällisistä rajatarkastuksista 30 päivänä joulukuuta 1996 annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (1237/1996) 31 §:än 2 momentin; ja
lisännyt 30 §:ään uuden 2 momentin, seuraavasti:

Tuontierän hylkääminen

31 §

30 §

Rajaeläinlääkärin on myös hylättävä sellaiset Suomeen tarkoitetut tuontierät, joiden epäillä tai todetaan aiheuttavan eläintautien leviämisen vaaraa.

Rajaeläinlääkärin on myös hylättävä sellaiset Euroopan yhteisön alueelle tai tulli-varastoon tuotavat tuontierät, joiden tuonti Euroopan yhteisön alueelle on komission antaman suojapäätöksen perusteella kielletty tai joiden epäillä tai todetaan aiheuttavan eläintautien leviämisen vaaraa.

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä helmikuuta 1997.

Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 1997

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Eläinlääkintötarkastaja Hentriikka Kontio

N:o 83

Sosiaali- ja terveysministeriön päätös

perusteista, joiden mukaan eläkelaitokset vastaavat työntekijäin eläkelain 12 §:n 1 momentin 4 kohdassa tarkoitetuista kuluista

Annettu Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 1997

Sosiaali- ja terveysministeriö on päättänyt 8 päivänä heinäkuuta 1961 annetun työntekijäin eläkelain (395/1961) 12 §:n 1 momentin 4 kohdan nojalla, sellaisena kuin se on laissa 1293/1996:

1 §

Työntekijäin eläkelain 12 §:n 1 momentin 4 kohdassa tarkoitetuista kuluista, joissa on otettu huomioon työntekijäin eläkelain (1293/1996), lyhytaikaisissa työsuhteissa olevien työntekijäin eläkelain (1294/1996) sekä merimieseläkelain (1295/1996) voimaantulosäännösten mukaisesta, eläkelaitosten vastuulla olevien eläkkeen osien pienentämisestä aiheutuvat kulut, vastaavat työntekijäin eläkelain, lyhytaikaisissa työsuhteissa olevien työntekijäin eläkelain, eräiden työsuhteissa olevien taiteilijoiden ja toimittajien eläkelain sekä merimieseläkelain mukaista toimintaa harjoittavat eläkelaitokset seuraa-

vasti:

1) työntekijäin eläkelain mukaista vähimmäiseläketurvaa vastaavista työntekijäin vanhuuseläkkeistä, lyhytaikaisissa työsuhteissa olevien työntekijäin eläkelain ja eräiden työsuhteissa olevien taiteilijoiden ja toimittajien eläkelain mukaisista vanhuuseläkkeistä sekä merimieseläkelain 3 a §:n 4 momentin mukaisista vanhuuseläkkeistä, siltä osin kuin eläke ylittää sosiaali- ja terveysministeriön vahvistamien perusteiden mukaan laitokselle suoritettuja eläkevakuutusmaksuja tai laskettavaa eläkevastuuta vastaan eläkkeen määrän, eläkelaitokset vastaavat työntekijäin eläkelain vähimmäiseläketurvaa vastaavien vakuutusmaksujensa tasausosien sekä lyhytaikaisissa työsuhteissa

olevien työntekijäin eläkelain ja eräiden työsuhteissa olevien taiteilijoiden ja toimittajien eläkelain mukaista eläketurvaa sekä merimieseläkelain 3 a §:n 4 momentin mukaista eläketurvaa vastaavien vuosimaksujensa tasausosien ja tasausosista muodostuneen rahaston yhteismäärän suhteessa; sekä

2) muista edellä tarkoitetuista kuluista siltä osin kuin niitä ei saada katetuiksi muusta työntekijäin eläkelain mukaisesta eläketurvasta kuin vähimmäiseläketurvasta saatavalla vakuutusmaksujen tasausosien ja 2 §:n 4 momentissa tarkoitetun rahastoille laskettavan korkotuoton osan yhteismäärällä, eläkelaitokset vastaavat työntekijäin eläkelain vähimmäiseläketurvaa vastaavien vakuutusmaksujensa sekä lyhytaikaisissa työsuhteissa olevien työntekijäin eläkelain ja eräiden työsuhteissa olevien taiteilijoiden ja toimittajien eläkelain mukaista eläketurvaa sekä merimieseläkelain 3 a §:n 4 momentin mukaista eläketurvaa vastaavien vuosimaksujensa yhteismäärän suhteessa.

2 §

Työntekijäin eläkelain vähimmäiseläketurvaa vastaava vakuutusmaksu sekä lyhytaikaisissa työsuhteissa olevien työntekijäin eläkelain ja eräiden työsuhteissa olevien taiteilijoiden ja toimittajien eläkelain mukaista eläketurvaa sekä merimieseläkelain 3 a §:n 4 momentin mukaista eläketurvaa

vastaava vuosimaksu lasketaan käyttäen vakuutusmaksuprosenttia, jonka voidaan arvioida vastaavan työntekijäin eläkelain vähimmäisehtojen mukaisen vakuutuksen keskimääräistä vakuutusmaksua prosentteina palkoista. Vakuutusmaksuna tai vuosimaksuna otetaan huomioon myös eläkeiän alentamisesta sekä perhe-eläkkeen saamisen ehtojen lieventämisestä johtuva vakuutusmaksun tai vuosimaksun korotus.

Vakuutusmaksun tasausosalla ja vuosimaksun tasausosalla tarkoitetaan vakuutusmaksun ja vuosimaksun sitä osaa, joka on tarkoitettu työntekijäin eläkelain 12 §:n 1 momentin 4 kohdan mukaisten kulujen kustantamiseen.

Vakuutusmaksu, vuosimaksu, vakuutusmaksun ja vuosimaksun tasausosa sekä tasausosista muodostunut rahasto lasketaan sosiaali- ja terveysministeriön vahvistamien tai antamien perusteiden mukaisesti.

Edellä 1 §:n 2 kohdassa rahastoille lasketavan korkotuoton osalla tarkoitetaan korkotuoton sitä osaa, joka sosiaali- ja terveysministeriön vahvistamien tai antamien perusteiden mukaan käytetään työntekijäin eläke-

lain 12 §:n 1 momentin 4 kohdan mukaisten kulujen kustantamiseen.

Työntekijäin eläkelain mukaista toimintaa harjoittaville eläkekassoille ja eläkesäätiöille käytetään vakuutusmaksun ja sen tasausosan asemesta sosiaali- ja terveysministeriön vahvistamien tai antamien perusteiden mukaista vuosimaksua ja sen tasausosaa.

3 §

Tämä päätös tulee voimaan 31 päivänä tammikuuta 1997.

Tätä päätöstä sovelletaan ensimmäisen kerran vuoteen 1997 kohdistuviin kuluihin, joihin luetaan myös mainittuna vuonna tai myöhemmin maksetut eläke-erät aikaisemmilta vuosilta.

Tällä päätöksellä kumotaan sosiaali- ja terveysministeriön 3 päivänä lokakuuta 1991 antama päätös perusteista, joiden mukaan eläkelaitokset vastaavat työntekijäin eläkelain 12 §:n 1 momentin 4 kohdassa tarkoitettuja kuluja (1237/1991). Kumottua päätöstä sovelletaan kuitenkin 2 momentissa tarkoitettuja kuluja aikaisempiin kuluihin.

Helsingissä 28 päivänä tammikuuta 1997

Sosiaali- ja terveysministeri *Sinikka Mönkäre*

Ylitarkastaja Maritta Hirvi

SDK/SÄHKÖINEN PAINOS

N:o 76—83, 2 arkia

PÄÄTOIMITTAJA TIMO LEPISTÖ
OY EDITA AB, HELSINKI 1997